

C

VICE-PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
05 SEP 2013  
Hora: 13:30  
Firma: *Dailyn*

**DGE-528-2013**  
Guatemala, 4 de septiembre de 2013

Licenciado  
**Fredy Gómez Gómez**  
Director de Crédito Público  
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS  
Su Despacho

2013-56394  
CENTRO DE ATENCIÓN AL USUARIO -CAU-  
DIRECCIÓN DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS  
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS  
RECEPCIÓN VENTANILLA #20  
**RECIBIDO**  
05 SEP 2013  
Hora: 13:00 Firma:  
Registro Único de Expediente:  
Tel.: 1578

Licenciado Gómez:

Cordialmente me dirijo a usted, para enviarle la siguiente información:

- ✓ Informe de Avance Físico y Financiero del Programa Euro-Solar correspondiente al mes de agosto 2013.
- ✓ Digitalmente en un CD se adjunta dicho informe.

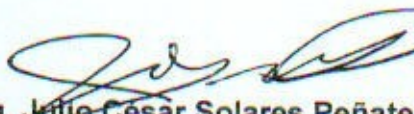
Los avances físicos y financieros del Programa están enmarcados en las acciones que ha realizado la Unión Europea, referente a la Donación, igual situación corresponde a los avances físicos y financieros efectuados por la contrapartida nacional.

Cabe mencionar que se realizaron unos ajustes financieros en la ejecución de la contrapartida nacional.

Asimismo, se hace mención que Euro-Solar es un Programa donde la Unión Europea administra sus fondos y el Ministerio de Energía y Minas administra la Contrapartida Nacional.

Sin otro particular, me suscribo de usted.

Atentamente,

  
**Ing. Julio César Solares Peñate**  
Director General de Energía



**RECIBIDO**  
05 SEP 2013  
SEGEPLAN

c.c. Licda. Ingrid Roxana Baldetti Elías / Vicepresidenta de la República de Guatemala  
Licda. Ekaterina Parrilla / Secretaria -SEGEPLAN-  
Lic. Amílcar Pop / Presidente de la Comisión de Probidad -Congreso de la República-  
Lic. Gustavo Adolfo Echeverría / Presidente de la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda -Congreso de la República-  
Lic. Ma. Carlos Santiago Nájera / Presidente de la Comisión Extraordinaria Nacional por la Transparencia -Congreso de la República-  
Lic. Luis Antonio Suárez Roldán / Director General Administrativo -MEM-  
Lic. José Juan López Juárez / Sub-Director Administrativo -MEM-  
Lic. Byron Ventura / Coordinador de UDAF  
Licda. Milena de León / Unidad de Planificación -MEM-  
Sra. Mildred Lorena Cancinos / Jefe Administrativo- Financiero -DGE-  
Licda. Elsa Verónica Martínez / Coordinadora Programa Euro-Solar  
Archivo

RECIBIDO  
05 SEP 2013  
Hora: 13:00 Firma: *BN*  
Hora: 13:45 Recibe: *309005*

**DIRECCIÓN GENERAL DE ENERGÍA**

24 calle 21-12 zona 12, Guatemala (502) 2419-6363 www.mem.gob.gt



## INFORME MENSUAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

### De programas/proyectos financiados con recursos provenientes de cooperación externa reembolsable y no reembolsable

Base legal: Artículo 42 del Decreto No. 30-2012, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2013

Informe elaborado por:			
		Nombre	Licda. Verónica Martínez
		Correo electrónico	<a href="mailto:vmartinez@programaeuro-solar.eu">vmartinez@programaeuro-solar.eu</a>
Reporte No.	08	Cargo	Coordinadora de Programa ES
Mes	Agosto	Unidad	Dirección General de Energía
Año	2013	Entidad	Ministerio de Energía y Minas
		Fecha de envío	5 de septiembre 2013

<b>1.1</b>	<b>Nombre del Programa o Proyecto</b>	Programa Euro-Solar
<b>1.2</b>	<b>No. de Donación o Préstamo</b>	ALA/2006/017-223

<b>1.3</b>	<b>Tipo de Cooperación</b>		
	Cooperación Financiera No Reembolsable	<input checked="" type="checkbox"/>	CFNR
	Cooperación Técnica No Reembolsable	<input type="checkbox"/>	CTNR
	Cooperación en Especie No Reembolsable	<input type="checkbox"/>	CENR
	Cooperación Financiera Reembolsable	<input type="checkbox"/>	CFR
	Cooperación Técnica Reembolsable	<input type="checkbox"/>	CTR
	Ayuda Humanitaria	<input type="checkbox"/>	AH

<b>1.4</b>	<b>Código SICOIN</b>	<b>Nombre</b>	<b>Código</b>
	Entidad / Unidad Ejecutora Organismo / Fuente Cooperante Correlativo / Programa - Proyecto	Ministerio de Energía y Minas Dirección General de Energía	11130014
		Unión Europea	409
		Programa Euro-Solar	0028

<b>1.5 Plazo / Duración</b>	7	Años		
	5	Meses		
	Fecha de suscripción	21	12	2006
	Fecha de inicio	18	01	2007
Fecha de finalización	31	05	2014	
<b>1.6 Enmiendas</b> que modifiquen el Convenio u otro (especificar documento de aprobación)	<b>Documento</b>	<b>Fecha</b>	<b>Modifica</b>	
	Addendum No. 1	09/09/2009	Prórroga de tiempo (9 meses), aumento de la contrapartida nacional y por parte de la Unión Europea para la instalación de los 117 kits.	
	Addendum No. 2	31/03/2011	Ampliación de fase operativa has el 31/05/2012 para poder finalizar las actividades previstas y consolidar los resultados logrados de cara a la sostenibilidad del Programa.	
	Addendum No. 3	31/05/2012	Prórroga de 12 meses de fase operativa a partir del 1 de junio 2012 para dar cumplimiento de todo lo pendiente, entre ello: el Servicio de Conexión de Internet y capacitación en informática básica	



1.7	Datos Financieros	Monto moneda original	Nombre moneda original	T.C. (a la fecha de suscripción de Convenio/ Enmienda)	Monto en Q	Monto en Euros
1.7.1	Monto Suscrito	6,687,828.00	Euros	10.00000	66,878,280.00	6,687,828.00
1.7.2	Aporte de la Cooperación Internacional					
	Asistencia Técnica	1,043,250.00	Euros	10.00000	10,432,500.00	1,043,250.00
1.7.3	Suministros (Equipo incluyendo garantía, transporte, capacitación, estudios e instalación)	3,393,000.00	Euros	10.00000	33,930,000.00	3,393,000.00
	Aporte Nacional: Líquido	507,000.00	Euros	10.00000	5,070,000.00	507,000.00
1.7.4	Especie	663,000.00	Euros	10.00000	6,630,000.00	663,000.00
	Enmiendas: Aporte de la Cooperación Internacional					
	Asistencia Técnica	43,300.00	Euros	10.00000	433,000.00	43,300.00
	Suministros (Equipo incluyendo garantía, transporte, capacitación, estudios e instalación)	830,421.00	Euros	10.00000	8,304,210.00	830,421.00
1.7.5	Aporte Nacional Líquido	50,000.00	Euros	10.00000	500,000.00	50,000.00
	Especie	157,857.00	Euros	10.00000	1,578,570.00	157,857.00
1.7.6	Otros aportes	-	-	-	-	-
1.7.6	Monto total	6,687,828.00	Euros	-	66,878,280.00	6,687,828.00

El convenio de financiación y sus addendas incluyen €1,086,550.00 que serán ejecutados por la Comunidad Europea, estos fondos no ingresaran al país.

T. C.: Tipo de cambio de referencia con Monto Suscrito (Q. 10.00000 x € 1.00) a criterio del formulador del proyecto del MEM ante SEGEPLAN.



## 2.1 Desembolsos recibidos de la Fuente Cooperante (Montos en Q y US\$)

2.1.1 No.	2.1.2 Fecha	2.1.3 T. C.	2.1.4 Monto Q.	2.1.5 Acumulado Q	2.1.6 Monto €	2.1.7 Acumulado €
1	14/05/2009	€ x US\$ 1.3592 US\$ x Q 8.08484	25,226,273.51	25,226,273.51	2,295,611.04	2,295,611.04
2	04/07/2011	€ x US\$ 1.44762 US\$ x Q 7.77023	17,214,542.28	42,440,815.79	1,530,406.87	3,826,017.91
3	20/01/2012	€ x US\$ 1.29160 US\$ x Q 7.78188	2,380,094.56	44,820,910.35	236,800.00	4,062,817.91
4	02/02/2012	€ x US\$ 1.31191 US\$ x Q 7.74195	812,539.25	45,633,449.60	80,000.00	4,142,817.91
5	03/02/2012	€ x US\$ 1.30853 US\$ x Q 7.77013	488,037.45	46,121,487.05	48,000.00	4,190,817.91
6	20/06/2012	€ x US\$ 1.27010 US\$ x Q 7.83294	95,506.71	46,216,993.76	9,600.00	4,200,417.91



## 2.2 Ejecución Financiera de Cooperación Internacional (Montos en Q.)

2.2.1 No.	2.2.2 Componente	2.2.3 Monto suscrito	2.2.4 Monto Desembolsado	2.2.5 %	2.2.6 Monto Ejecutado	2.2.7 %
1	Suministros Componente de Electricidad y Comunicación	42,234,210.00	46,216,993.76	109	46,216,993.76	109
2	Suministros Componente de Educación					
3	Suministros Componente de Salud					
4	Aporte Nacional Ministerio de Energía y Minas, Ministerio de Educación, Ministerio de Salud y Asistencia Social y Municipalidades)	13,778,570.00	12,265,845.48	89	12,265,845.48	89
	2.2.8 Totales	56,012,780.00	58,482,839.24	-	58,482,839.24	-

**Nota:** Por diferencial cambiario refleja un monto ejecutado del 100% de la donación, sin embargo falta un 9% que se tiene programado para el ejercicio fiscal 2013.

2.3	Dificultades que inciden en el avance de la ejecución financiera

## 2.4 Cuadro Resumen de Ejecución Financiera de la Cooperación Internacional (Montos en Q.)

2.4.1 Monto Suscrito	2.4.2 Monto Desembolsado	2.4.3 %	2.4.4 Monto Ejecutado	2.4.5 %	2.4.6 Monto Regularizado	2.4.7 %
56,012,780.00	58,482,839.24	104	58,482,839.24	104	46,216,993.76	83



### 3.1 Ejecución Presupuestaria de la fuente 61 (SICOIN) (Montos en Q.)

3.1.1 Año	3.1.2 Asignado	3.1.3 Modificado	3.1.4 Vigente	3.1.5 Ejecutado	3.1.6 % Ejecución
2010	0.00	27,832,555.00	27,832,555.00	25,172,766.37	90.44
2011	4,788,000.00	0.00	4,788,000.00	0.00	0
2012	0.00	17,214,542.50	17,214,542.50	17,214,542.28	100
2013	0.00	3,776,177.97	3,776,177.97	3,776,177.97	100

3.2	Dificultades que inciden en el avance de la ejecución presupuestaria



<b>4.1</b>	<b>Objetivos del Programa o Proyecto</b>	
	Objetivo general	Promover las energías renovables en los ocho países más pobres de América Latina y de este modo contribuir a la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones, en particular indígenas, apoyándolas en su lucha contra la pobreza, el aislamiento y la marginalización de sus condiciones socio económicas.
	Objetivo específico 1	Proporcionar a las comunidades rurales locales, población rural de América Latina privadas de acceso a la red eléctrica, un acceso a una fuente de energía eléctrica generada por el sol y el viento.
	Objetivo específico 2	Promover el desarrollo humano en las áreas de salud, educación, comunicación y el fomento de las actividades productivas.

<b>4.2</b>	<b>Componente No. 1 Electricidad y Comunicación</b>				
4.2.1	4.2.2	4.2.3	4.2.4	4.2.5	4.2.6
No.	Descripción (actividad o indicador)	Unidad de Medida	Avance Físico Programado	Avance Físico a la fecha	% Avance Físico
1.	Instalación de Equipo Fotovoltaico	1	1	1	100

<b>4.2</b>	<b>Componente No. 2 Educación</b>				
4.2.1	4.2.2	4.2.3	4.2.4	4.2.5	4.2.6
No.	Descripción (actividad o indicador)	Unidad de Medida	Avance Físico Programado	Avance Físico a la fecha	% Avance Físico
1.	Instalación de Equipo Fotovoltaico	1	1	1	100

<b>4.2</b>	<b>Componente No. 3 Salud</b>				
4.2.1	4.2.2	4.2.3	4.2.4	4.2.5	4.2.6
No.	Descripción (actividad o indicador)	Unidad de Medida	Avance Físico Programado	Avance Físico a la fecha	% Avance Físico
1.	Instalación de Equipo Fotovoltaico	1	1	1	100



<b>4.3</b>	<b>Porcentaje de ejecución física del Programa o Proyecto</b>	100 %
------------	---	-------

<b>4.4</b>	<b>Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física</b>



5.1	% de Avance Acumulado de Ejecución	5.1.1 Financiera (%)	5.1.2 Presupuestaria (%)	5.1.3 Física (%)
		104	100	100



<b>6.1</b>	<b>Acciones propuestas para superar las dificultades que inciden en el avance de la ejecución financiera y presupuestaria</b>

<b>6.2</b>	<b>Acciones propuestas para superar las dificultades que inciden en el avance de la ejecución física</b>